<報　名　表>

請填妥報名表聯同支票，寄九龍旺角彌敦道 602-608 號總統商業大廈 19 樓 B 室「時代論壇」收，信封面註明「課程報讀」(如以信用卡付款，可填上信用卡資料連同報名表格傳真至 2785 8335)。

請以正楷填寫

中文姓名：_____

電話：_____

電郵：_____

中文地址：_____

_____

事奉崗位：_____

是否本刊訂戶：□**是** (**編號：**_____

或登入電郵：_____) □否

報讀課程編號（可填多項）：_____

_____

合共費用：港幣_____元正

付款方法：

□**支票：**劃線支票（抬頭或「基督教時代論壇有限公司」「Christian Times Limited」〔每一課程一支票〕）

□**信用卡：**卡主姓名_____

號碼：_____-_____-_____-_____

□Visa □Master　信用卡到期日：_____月_____年

信用卡驗證碼_____（簽名位後 **3** 位數字）

□我同意《時代論壇》將我的聯絡方法轉交講師，作為日後與講師聯絡之用。

□我同意《時代論壇》使用上述資料來通知我有關時代論壇》的消息。

※除非宣佈課程取消，否則一律不退回款項
※額滿即止，訂戶價適用於印刷版及網上版訂戶
※凡 5 人或以上集體報名者，可獲訂戶價報讀
※凡上課前兩小時，天文台發出八號或以上的熱帶氣旋警告訊號，或黑色暴雨警告訊號，將取消上課，日後另行補課
※不設託兒服務

福音魔術訓練班（B14-01）

講師：雷普康先生（資深福音魔術導師，有十多年福音魔術教學及佈道經驗）

目的：將魔術作為實物教材，有效地帶出聖經的真理和信息，向不同的人士傳福音。

內容：福音魔術佈道的基本概念與運用，示範及講解十多套不同類型的福音魔術，以魔術演繹聖經故事及帶出真理和信息（如救恩、生命改變、人的價值、愛心、人與神的關係及聖經比喻等）。

日期：2014 年 1 月 7 日至 1 月 28 日（逢週二，共四堂）
時間：晚上 7:30 至 9:30
費用：HK$500（《時代論壇》訂戶價HK$400），另須付道具費HK$250

※2014年1月1日之前報讀可減收100

曼德拉的堅持與復和（B14-02）

講師：彭順強博士（中國宣道神學院靈修科講師、《靈深一席談》主編；著作包括《公民抗命三巨人：甘地、馬丁路德金、曼德拉》〔待出版〕《潘霍華的順服與叛逆》、《盧雲的誠與愛》、《勇闖七重山》、《還我屬靈本色》、《二千年靈修神學歷史》）

簡介：第一堂：曼德拉的生平、性格、貢獻；
第二堂：曼德拉追求平等的堅持和復和的需要；
第三堂：曼德拉的信仰和對宗教的期望。

日期：2014 年 1 月 13 日至 1 月 27 日（逢週一，共三堂）
時間：晚上 7:30 至 9:30
費用：HK$500（《時代論壇》訂戶價HK$400）

※2014年1月6日之前報讀可減收$100

亂中尋序—在日常作息中貼近神（B14-03）

講師：袁達志導師（維真學院基督教研究碩士、國際認證亞歷山大技巧導師），或陶婉儀導師（國際認證亞歷山大技巧導師）

簡介：本課程將以基督教屬靈操練（歸心祈禱、明陣行禱等）為骨幹，配合亞歷山大技巧啟發的原則，幫助信徒在每日生活中經驗神的承托、引導和同在，於現代都市忙亂生活中，約伴同覓神聖空間。

備註：請穿有袖上衣、長褲、襪，以不妨礙活動為宜；請自備運動地墊（小組人數不多於 8 人）

日期：2014 年 2 月 13 日至 3 月 6 日（逢週四，共四堂）
時間：晚上 7:30 至 9:00
費用：HK$1,100（《時代論壇》訂戶價HK$1,000）

※2014年2月6日之前報讀可減收$100

情緒轉化與管教（B14-04）

講師：**徐玉心姑娘（現任基督教香港崇真會崇恩匯輔導員，是三個兒子之母親，擁有基督教婚姻與家庭治療碩士、神學學士；另擁有牧養教會及幼稚園家長工作經驗，尤其對管教資優兒童及學習障礙的孩子擁有豐富經驗。）**

簡介：父母管教子女時，往往覺得無從入手，處理完這件事又發生另一件事，疲於奔命；事實如此，如果只針對行為一一處理，家長只有跟着孩子跑，因為治標不治本，然而，若果家長能看穿孩子行為背後的情緒與想法，就能更有效作出回應及指引，管教的果效更深更遠。若要成為子女的情緒治療師，家長首先要了解和管理好自己的情緒，管教孩子時才會減少阻力，亦會成為孩子的榜樣，孩子的福氣。兒女是上帝賜給父母的產業，聖經提到「不要惹兒女的氣 ，只要照著主的教訓和警戒養育他們」，在課堂中亦反思如何不惹兒女的氣。

目的：（1）協助家長認識和分辨自己的情緒（e.g.憂慮、擔心、憤怒、自卑感、恐懼、孤單感）；（2）協助家長了解負向情緒如何影響管教，並在生活中應用；（3）協助家長從聖經中尋找轉化負向情緒的力量。

《時代論壇》、基督教香港崇真會崇恩匯合辦

日期：2014 年 2 月 14 日至 3 月 7 日（逢週五，共四堂）
時間：晚上 7:30 至 9:30
費用：HK$600（《時代論壇》訂戶價HK$500）

※2014年2月7日之前報讀可減收$100

福音氣球訓練班（B14-05）

講師：雷普康先生（資深氣球造型導師，有豐富氣球造型佈道經驗）

簡介：（1）訓練學員使用氣球成為傳福音的實物工具；（2）運用氣球加強福音信息和真理；（3）藉氣球帶出不同的福音主題如神的創造天地、人犯罪及救恩等；（4）使用氣球設計遊戲及演繹故事如約拿故事、挪亞方舟等。以不同造型的氣球來佈置課室，為特別聚會或節日增添氣氛及色彩。

備註：課程包括提供氣泵、Qualatex 造型氣球一包、福音演繹技巧及說明講義等。

日期：2014 年 2 月 17 日至 3 月 10 日（逢週一，共四堂）
時間：晚上 7:30 至 9:30
費用：HK$500（《時代論壇》訂戶價HK$400），另須付道具費HK$200

※2014年2月10日之前報讀可減收$100

家中有個「憤怒兒」(B14-06)

講師：吳慧蘭姑娘（現任基督教香港崇真會崇恩匯中心主任，已婚及有一女兒，經常被邀往不同機構、教會、幼稚園、學校舉行家長講座、在職培訓講座、工作坊，也曾在各大傳媒接受訪問及撰寫親子專欄；另亦為註冊社工，從事輔導已有十五年，主要從事兒童、個人、婚姻及家庭輔導，尤其善於處理兒童情緒及家長管教。）

簡介：孩子是上帝賜予我們家庭的產業，交託我們引領，培養孩子成長，但是，現實中，我們現今的家庭視孩子為父母眼中的小公主、小王子，當小公主、小王子發脾氣成為「憤怒兒」時，我們往往不知如何處理才對？若採取責罰孩子，心裡害怕破壞親子關係；若不責罰，又擔心他們頑劣行為繼續下去。運用合適，有效管教方法才能栽培孩子成為受人愛戴的「可愛兒」。

內容：(1) 了解孩子發嬲、發脾氣原因；(2) 處理及疏導孩子情緒貼士；(3) 有效使用 ACT 回應技巧；(4) 個案研究及即場示範介入。

《時代論壇》、基督教香港崇真會崇恩匯合辦

日期：2014 年 2 月 19 日至 2 月 26 日（逢週三，共兩堂）
時間：晚上 7:30 至 9:30
費用：HK$400（《時代論壇》訂戶價HK$300）

※2014年2月12日之前報讀可減收$100

婚姻的不同舞步 (B14-07)

講師：徐玉心姑娘（現任基督教香港崇真會崇恩匯輔導員，是三個兒子之母親，擁有基督教婚姻與家庭治療碩士、神學學士；另擁有牧養教會幼稚園家長工作經驗，尤其對管教資優兒童及學習障礙的孩子擁有豐富經驗。）

簡介：婚姻中夫婦的互動就好似跳舞，兩位跳舞高手在一起不一定就能跳得好，可能一個在跳霹靂舞，一個在跳民族舞，如何協調、接納各自的特質，配搭並享受當中的過程，以達到共同滿意，一天比一天合拍，維繫一生的婚姻。學習不同相處之道或溝通方法時，亦反思信仰在當中的位置。

目的：(1) 了解夫婦相處的不同舞步；(2) 婚姻舞步守則與技巧；(3) 互動過程的信仰反省。

《時代論壇》、基督教香港崇真會崇恩匯合辦

日期：2014 年 3 月 12 日至 3 月 19 日（逢週三，共兩堂）
時間：晚上 7:30 至 9:30
費用：HK$400（《時代論壇》訂戶價HK$300）

※2014年3月5日之前報讀可減收$100

NLP心、態重整學（基礎班單元三）(B14-08)

講師：蔣慧瑜女士 Annie Chiang（資深社工、心理培訓導師、作家，著作包括：《你的態度，決定你的高度》、《和好：治癒人際關係的溝通技巧》、《別為了小事而放棄幸福》等）

簡介：本課程抽取正向心理學（Positive Psychology）及 NLP（身心語言程式學）的精髓，協助學員明白自己的心理及態度的形成，也明白不同的語言、思考角度及所處位置對問題的影響，透過實習，令學員學習化解矛盾及衝突，從而學習接受自己及接受別人。

內容：(1) NLP 迪士尼思考訓練；(2)「笛卡兒」解難法；(3) 部份一體化；(4) 感知位置平衡法；(5) 站在班房的不同位置，你會發現新的思考角度，透過實習，讓你學習化解矛盾及衝突，從而接受自己及接受別人。

備註：此課程的參加者，必須曾修讀 NLP 心、態重整學基礎班單元一或單元二。

人數：20 人

上課地點：香港小童群益會 704 室（香港灣仔駱克道三號）

日期：2014 年 3 月 13 日至 3 月 20 日（逢週四，共兩堂）
時間：晚上 7: 30 至 9:30
費用：HK$1,180（《時代論壇》訂戶 HK$1,080）

※2014年3月6日之前報讀可減收$100

溺愛世化的管與教 (B14-09)

講師：吳慧蘭姑娘（現任基督教香港崇真會崇恩匯中心主任，已婚及有一女兒，經常被邀往不同機構、教會、幼稚園、學校舉行家長講座、在職培訓講座、工作坊，也曾在各大傳媒接受訪問及撰寫親子專欄；另亦為註冊社工，從事輔導已有十五年，主要從事兒童、個人、婚姻及家庭輔導，尤其善於處理兒童情緒及家長管教。）

簡介：愛孩子是父母必然出現的現象，但是，現今管教孩子不是容易的事，管教太嚴擔心對孩子帶來成長負面影響，管教太鬆擔心太過份痛錫兒女令他們長不大，往往令父母難以在管與教下訂下明確準則。此活動探討父母可如何從中取到平衡，令溺愛不致泛濫，同時又可以實踐上帝交託我們的管教權柄。

內容：(1) 甚麼是溺愛管教？(2) 了解管教孩子真正意義；(3) 探討如何實踐有效管教子女技巧；(4) 個案研究及即場示範介入。

《時代論壇》、基督教香港崇真會崇恩匯合辦

日期：2014 年 3 月 21 日至 3 月 28 日（逢週五，共兩堂）
時間：晚上 7:30 至 9:30
費用：HK$400（《時代論壇》訂戶價HK$300）

※2014年3月14日之前報讀可減收$100

進深宗教翻譯與詮釋工作坊(技巧篇)密集課程 (B13-36)

講師：王忻小姐（英國格拉斯哥大學文學及神學博士候選人，前北京師範大學－香港浸會大學聯合國際學院助理教授，曾任教香港中文大學及公開大學翻譯課程，擁有多年企業傳訊、商務及新聞翻譯及語言教學經驗。最近譯作為《耶穌的另一面》〔2011〕、《愛的神學》〔暫名，即將出版〕）

簡介：宗教文體種類繁多，在兩種語言的轉換之間，如何能保留原意之餘，又譯得地地道道？宗教翻譯的難處，在於宗教語言及意象的不可譯性；在宗教文本的權威下，譯者可發揮的創意空間受到限制。在美感與忠實之間，如何取得平衡？本課程以實踐為主，課堂上將設有不同體裁的翻譯練習，包括基督教宣傳資料、見證、報告、講道、宣教士書信、傳記等，並闡釋當中的翻譯策略。

課程大綱：(1) 中英文語句結構差異；(2) 漢英翻譯技巧；(3) 理論與實踐（翻譯與權力、宗教文體的可譯與不可譯性、譯者的顯身性）；(4) 翻譯市場需要，譯者操守。

對象：有志晉身翻譯工作的基督徒，語言愛好者（曾修讀宗教翻譯詮釋工作坊的學員將獲優先考慮）參加進階工作坊者須中英文程度良好。

日期：2014 年 1 月 6、8、10 日（週一、三、五上課，共三堂）
時間：晚上 7:00 至 10:00
費用：HK$ 600（《時代論壇》訂戶價HK$500）

※2013年12月30 日之前報讀可減收100

NLP心、態重整學（基礎班單元二）(B13-37)

講師：蔣慧瑜女士 Annie Chiang（資深社工、心理培訓導師、作家，著作包括《你的態度，決定你的高度》、《和好：治癒人際關係的溝通技巧》、《別為了小事而放棄幸福》等等）

簡介：本課程抽取正向心理學（Positive Psychology）及 NLP（身心語言程式學）的精髓，協助學員明白自己的心理及態度的形成，也明白不同的語言技巧帶出的效果，透過實習，令學員從多角度思考問題及解決方法，積極面對逆境。

內容：（1）引發動機及達成共識的語言技巧；(2) 澄清問題的語言技巧；(3) 擺脫困境的語言技巧；(4) 思考框架與謬誤；(5) NLP 換框法（6）利用心錨（anchor），為心靈加添正能量。

備註：從未修讀 NLP 心、態重整學（基礎班～單元一）人士亦可報讀
人數：20 人

日期：2014 年 1 月 9 日至 1 月 16 日（逢週四，共兩堂）
時間：晚上 7:30 至 9:30
費用：HK$1,080（《時代論壇》訂戶HK$980）

※2014年1月2日之前報讀可減收$100



時代論壇

二○一四年一月至三月課程

上課地點：九龍旺角彌敦道 602-608 號總統商業大廈
19 樓 B 室（旺角港鐵站 E2 銀行中心出口）
查詢電話：2785 7688　植小姐
傳真號碼：2785 8335 / 2744 4871
電郵：course@christiantimes.org.hk
網址：www.christiantimes.org.hk